

L'Abelle de la Nouvelle-Orléans Fondée le 1er Septembre 1837. Journal Hebdomadaire publié par la NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., LTD. Prix de l'abonnement Pour l'Étranger, un an \$3.50 Pour les États-Unis, un an 3.00 Pour les États-Unis, six mois 1.50 Pour les États-Unis, quatre mois 1.00 Pour les États-Unis, un mois .25 Bureaux: 520 rue Conti, Nouvelle-Orléans, La. Enregistré à la Poste de la Nouvelle-Orléans, La., comme matière de deuxième classe, conformément à l'acte du 3 mars 1879.

Toujours le Même Jeu.

Son Eminence le cardinal Gibbons n'est pas féministe, dans le sens que certaines gens donnent à ce mot; il n'est pas suffragiste non plus; n'empêche qu'avant les élections générales, il a fortement conseillé aux femmes catholiques des États-Unis de s'enregistrer, afin de pouvoir exercer le droit qui leur est conféré par la loi. Plusieurs autres évêques ont insisté auprès de leurs ouailles pour que toutes les femmes s'enregistrent. Dans certaines villes, on a vu les religieux aller donner leurs noms aux vérificateurs des listes électorales. L'importance de l'enregistrement des femmes catholiques apparaît aux yeux des chefs de l'Église. Lors des élections générales, les électeurs sont appelés à voter, non seulement sur le choix du président, des sénateurs et des congressistes, mais aussi sur certaines questions qui leur sont soumises par les législateurs des États et qui peuvent contribuer à changer la constitution de ceux-ci. Souvent, ces propositions sont nécessaires, souvent elles sont inoffensives, mais parfois elles sont nuisibles et manifestement injustes. Ainsi, dans l'État du Michigan, les électeurs étaient appelés à voter sur un amendement à la constitution de l'État, qui avait pour objet de faire disparaître les écoles paroissiales et les écoles privées. Une association, qui se donnait le nom de "Public school defence league", a fait une campagne ardente, durant laquelle, sous le voile du patriotisme, on a fait appel aux passions et au fanatisme religieux. Des circulaires, qui étaient supposées énumérer les arguments en faveur du changement, contenaient des allégués directs contre l'Église catholique; des caricatures tournaient les évêques en ridicule et les paroissiens étaient présentés comme ignorant du peuple. Les écoles paroissiales, dit une circulaire, n'ont été inventées que pour perpétuer une langue, une coutume ou une religion étrangères. D'après ces messages, 65 pour cent des criminels viennent des écoles paroissiales; c'est la faute à celles-ci s'il y avait dans la grande armée américaine un si grand nombre d'illibérés, etc. Et l'on termine par la devise: "Un drapeau, une école, une langue." Comme on le voit, c'est toujours le même refrain, et sous prétexte de patriotisme et de démocratie, c'est à la religion catholique que l'on en veut, et parfois l'on n'a pas l'habitude de cacher son jeu. Aussi, Mgr. Gallagher, archevêque de Détroit, a relevé le gant; il a organisé dans la capitale de l'État une grande manifestation, à laquelle prirent part plus de cent mille personnes. Après la messe, il adressa la parole aux manifestants, attirant leur attention sur le fait que l'amendement proposé mettait en danger la liberté religieuse et qu'il était du devoir des catholiques de s'y opposer de toutes leurs forces. L'écho de la manifestation se répandit dans tout l'État, et le résultat fut que l'amendement fut défilé par une forte majorité. Les partisans de l'amendement ne se firent pas pour battre; mais ils s'y prennent autrement. Une déléguée tendancieuse vient d'être adressée à la presse américaine; elle dit que l'abbé Thomas-L. Carey, curé de Saint-Jean, Michigan, a proposé que son évêque, étant assis, afin de calmer les esprits, à consentir à ce que tous les professeurs des écoles paroissiales et privées subissent un examen préalable devant un bureau, composé de tous les éléments, qui serait choisi par le bureau d'Éducation. Les vainqueurs au scrutin consentaient donc à accepter le jugement de leurs adversaires. Heureusement que M. l'abbé Carey vient de composer quelques lignes à ce regard de façon définitive. Il n'a jamais fait de semblable déclaration et n'a jamais été autorisé à en faire une. Nos adversaires, deux fois de plus, ne s'arrêteront pas là; ils feront tout à la charge, sous une forme ou sous une autre. De quel côté l'aveil, c'est un essor toujours en éveil, une vigilance de tous les instants. Ne manquons jamais, dès le début des attaques, de prendre une attitude ferme et de faire entendre une énergique protestation. —La Presse, Montréal.

LOUISIANE—AUTREFOIS. Aventure de Marie Laveau—Reine des Vaudoux. Continuation de la première page.

—"Bien sûr, Marie, me compren-tu, ma pale habillée moins bien, et pis ma vini couché en haut la table là, et ma fé le mort, jusqua no s'ra gagnin assé l'arsen pou allé fé le vivant ché Thiot. De sorte que, à chaque personne qui passait de son côté de la boutique, pour aller au Marché Français, ou autre part, surtout si c'était une de ses commères négresses, Marie l'arrêtait tout court, en lui disant: "Ah! qué malheur, ma chère!" "Qui sa sa ye, kom sa?" "Koment, lo pa konnin paux Mr. Hlz mourir, hier au soir, et encor pa ain sou pou entré? Li, to s'ra pa capab allé mète qui chose dans so soucoupe?" "Pauy Mr. Hlz, ain si bon homme; kom li mourir vit. Sa di té gagnin kom sa? Sôr ma pale mète qui chose dan so soucoupe?" —"El, alors, les picailons, les escalins, les deux escalins, et même des quatre escalins, de pleuvoir dans la soucoupe sur l'estomac de ce cher et bon Mr. Hlz, qui, quand il en eût assez, se leva tranquillement de son exposition de mort, ramassa son argent, le compta scrupuleusement et l'emporta précieusement, en laissant à Marie: —"Marie, chère, laissez-moi la toi, to si bon pou moi. A c'te-heure to pa gagnin ain peu café pou doné moi?" "To gourman, ouï! to; à c'te-heure to gagnin tou l'arsen là, to ouï! bgi café. Ah! bien bon, donne moi un queque sou, ma allé acheté café." —"Fait, comme dit, le café coulé ou bu, Hlz s'en alla, en disant à Marie: —"Marie, chère, ma oir toi plus tard." Le portrait de Marie Laveau, peint à l'huile, se trouve maintenant exposé au Cabildo, dans la section de la belle collection historique, d'objets d'art et d'antiquité, de M. Casals, le Président de la Société Historique de la Louisiane. Ce portrait, peint par Gallin, la représente dans son jeune âge, et il lui donne le teint clair-rougâtre d'une jeune femme Chaetax. Gallin est noté comme peintre célèbre de portraits d'indiens, et le portrait de Marie Laveau peint par lui semblait être une distinction qu'il ait faite pour elle, comme personne de couleur. Elle n'a rien qui frappe l'observateur dans les traits de son visage, si ce n'est ce qu'on nomme la beauté du diable, voire tout. Elle est coiffée d'un magnifique tignon, madras coloré. Ce portrait formant partie de la collection d'œuvres d'art de M. Casals, il serait difficile de l'en séparer, sans déparier la col-



Duel Scene at Tulane. Now Orleans girl plays in "The Master of Ballantrae" with Henry Whiteside at the Tulane Thanksgiving week. She is Miss Sydney Shields. One of the tense moments in "The Master of Ballantrae" is the duel scene. In the version of the Robert Louis Stevenson's great story presented at the Tulane next week, beginning Sunday, Henry Whiteside plays the character of James Durie, the hero-rogue. This part gives Mr. Whiteside much latitude. The action of the play takes place on the great estate of Ballantrae in Scotland, in the huge baronial hall in Castle Dunsinore, James Durie, the plotting brother played by Mr. Whiteside, has designs upon his plodding brother Henry. His importunities quarrel with a dramatic ending. There will be a matinee of "The Master of Ballantrae" Thursday, Thanksgiving Day, and Saturday.

LES GENS DU SIECLE PASSE. Georges, Je me demande comment ont pu vivre les gens du siècle passé sans le téléphone, les chemins de fer, les grands paquebots? Oseur. Ils n'ont pas pu vivre, ils sont tous morts. UN HOMME MALCHANCEUX. —Mais vous êtes un homme heureux? Vous croyez cela. Je suis entré dans une société de savants malade qui me donne 15 dollars par semaine, mais que je suis malade, et depuis ce jour je n'ai pas eu la plus petite maladie. VICTORIN DELAN. (Tous droits réservés.)

UNE PETITE FORTUNE. Un fermier de Berkshire, dans le Massachusetts, a placé l'année dernière un épouvantail dans un champ de maïs près du chemin de fer. Durant l'année, les employés des trains s'amuseront chaque fois que le train passait à lancer du charbon sur le mannesquin à tel point qu'au bout de la saison le fermier avait deux tonnes et demi de charbon pour son hiver. DU VIN A 80 FRANCS LA BARRIQUE. Ne sachant où lever leur récolte de vin, tellement elle est abondante, un grand nombre de vignonniers de Lot-et-Garonne livrent leur vin à 80 francs la barrique de 225 litres.

AUTOMNE. Ami, va méditer au bord de la forêt qu'embrase la fervente étincelle de l'automne. Chaque feuille, en tombant, s'émeut, pleure, batonne. Au-dessus du bourbillon, à la souillure tout peul.

Le grand le bûcheron noir, le préchant pour chère, plantera dans ton cœur sa croisée invisible. Meurs tranquille et sois grand comme un chêne aciatu. CHARLES SILVESTRE. GROVES TASTELESS TONIC. Rends la vitalité et l'énergie en purifiant et en enrichissant le sang. Vous pouvez de suite en ressentir les effets fortifiants et reconfortants. Le prix est de 60 sous.

JOS. OWIN PLUS HAUT PRIX COMPTANT PAYE, POUR VIEIL OR, ARGENT ET PLATINE. 309, rue Bourbon, Nls.-Orléans, La. Phone, Main 5106.

HALTE-LA! POUR ETRE EPATANT. En 1920, à la P.M.A., les ÉVALUÉS dans toute l'Europe ont voté pour le meilleur dentifrice. C'est le GUYOT FRANCHÉ, 65, Rue de la République, Paris. ALBUM - CATALOGUE DE 1920. Les prix de vente de toutes sortes, livres, cartes, etc., pour être envoyés par la poste. 25 centimes mandat postal. ALBUM - CATALOGUE DE 1920. Les prix de vente de toutes sortes, livres, cartes, etc., pour être envoyés par la poste. 25 centimes mandat postal.

E. G. ECUYER. TABLEAUX, CADRES ET MOULURES. 120 RUE CANAL. En face de la Station Fernandus. Nouvelle-Orléans, La. Phone, Main 322.

GET AFTER THESE PROPAGANDISTS! Liberate yourself from the thralldom of that whole gamut of minor bodily evils—anyone of which will cloud the most perfect day. Who feels good when such prodding bodily tormentors are spreading their through your side of things when constipation sows its noxious seeds of internal sanitary filth and disease. It can't be done until you cleanse your internal body. Do that now by going to the drug store and getting DR. CHARLES LAXATIVE PELLETS. This splendid preparation is also invaluable in routing those prodding devils of dyspepsia, headache, gastritis, and also most effective in the treatment of all liver and bowel irregularities. The pellets are safe and mild, no gripping nor any bad effects results from their use. You may rely on DR. CHARLES LAXATIVE PELLETS as nature's great bodily cleanser and purifier. They will give you that buoyant feeling of healthy joy that can only come from a cleansed, normally functioning system.

PRICE 25 CENTS A BOX. At All Druggists or sent direct in Receipt of Price To DR. CHARLES FLESH POOD COMPANY, BROOKLYN, N. Y.

Comment J'ai Guéri Mon Rhumatisme. PAR PIERRE SAVALA. Je mis de côté mes baguilles dans l'espace de sept jours, et dans deux mois, j'étais guéri, et je n'ai plus eu la moindre trace de rhumatisme depuis. Et cela, grâce au traitement que m'a donné mon oncle, au Capre. Je m'en retournant en France, tout perclus d'écoulements, maie. Deux mois plus tard, je revins en ce pays, complètement guéri du rhumatisme. Je me ferai un plaisir de vous envoyer, GRATIS l'histoire entière de ma vie en Amérique—comment je devins perclus par le rhumatisme, et comment j'ai guéri le traitement qui a débarrassé le mal, et le chasser de mon système. Quelque déformée ou entaillée que soient vos infirmités, quelle grande que soient vos douleurs, quelle abrutie que vous soyez, le seul remède qui je puis vous aider à vous soulager dans l'espace de quelques jours, et vous guérir d'une manière permanente, dans quelques semaines à peine. Ne méprenez pas d'écouter. Écrivez-moi simplement avec "Dites-moi votre rhumatisme, et comment je puis guérir le mien." Adressez votre lettre ou carte postale à Pierre Savala, 95 rue St. Pierre, D. 200 Montréal, P. Q. Agents de Change et Spécialistes en Échange étranger 309 Broadway, New York, N. Y.

O. I. C.—Oh! je vois la meilleure marque de cochons pour l'élevage est la Compagnie. Le meilleur moyen de réduire l'hypothèque sur la ferme. Jeunes cochons de six semaines, \$20.00 par tête, mâle ou femelle. Envoyez vos ordres pour le printemps de suite à F. W. CLEW, R. F. D. Station No. 2, Nouvelle-Orléans, La.

MATHEY-CAYLUS CAPSULES. Le meilleur remède français pendant plus d'un demi-siècle, les meilleurs des résultats obtenus. Dans toutes les maladies des écoulements urinaux, elles agissent promptement et complètement, chez tous les pharmaciens. CLIN & CIE, Paris. E. FOUGERA & CO. INC., New York. For SINGERS and SPEAKERS THE NEW 10c BOX WITH THE PROCKET. 309 Broadway, New York, N. Y. JOHN L. BROWN & SON, Boston, Mass.

Wrigley's logo with a man in a top hat. Text: All three brands sealed in air-tight packages. Easy to find—it is on sale everywhere. Look for, ask for, be sure to get WRIGLEY'S The Greatest Name in Goody-Land. Images of Wrigley's Spearmint, Doublemint, and Juicy Fruit chewing gum packages.

Chesterfield Cigarettes advertisement. Text: "Les Voici!" Allons, messieurs! voici la fumée pour vous—Chesterfield. Vingt cents pour vingt, seulement—et "Elles Satisfont!" Vous n'avez jamais goûté une telle saveur, une telle douceur, une telle honte. Les meilleurs tabacs, tures et américains et on ne peut pas copier le mélange. Ligeit & Weyers Tobacco Co. Chesterfield CIGARETTES "Elles Satisfont"